

5 迪斯尼电影故事
大世界出版有限公司

娜法齐 皇宫之旅

小美人鱼系列(二)



by Suzanne Weyn

小美人鱼系列(二)

娜法齐皇宫之旅

[美]苏珊·韦思 编

施美华 李慧 译

大世界出版有限公司

(京)新登字 195 号

图书在版编目(CIP)数据

娜法齐皇宫之旅/(美)韦恩(Weyn, S.)编;施美
华,李慧译.北京:大世界出版有限公司,1995.12
[迪斯尼电影故事 第五辑;小美人鱼系列(二)]
书名原文:Nefazia Visits the Palace
ISBN 7-80095-028-X

I. 娜… I. ①韦… ②施… ③李… III. 电影文
学剧本—美国—现代 N. 1712.35

中国版本图书馆 CIP 数据核字(95)第 19965 号

本书由美国迪斯尼公司授权在中国出版

版权所有 翻印必究

图书出字:01-1995-019 号

出版者: 大世界出版有限公司

地址: 北京市东城区外交部街甲 31 号

邮政编码: 100005

印刷者: 北京市仰山印刷厂

经销者: 新华书店

版本记录: 880×1092 毫米 32 开本 3 印张 插页 3 张 34 千字

1995 年 12 月第一版 1995 年 12 月第一次印刷

定 价: 9.80 元



不速之客

“快看，小胖！”小美人鱼公主爱丽儿冲着好友小比目鱼叫道。她望见卧室窗外一队色彩斑斓的热带鱼，一群带有黑色斑纹的海马，还有一辆巨大的海螺壳四轮车正浩浩荡荡地开向川顿国王的水底宫殿。

小胖还没来得及说话，爱丽儿就向窗外游去。她来到用闪闪发光的珍珠镶嵌成的宫殿大厅，长长的红头发在身后飘悠着。

“等等我！”小胖说着很快地追了出去。

爱丽儿和小胖刚刚到达宫殿院里，爱丽儿



的四个姐姐也从不同的地方纷纷赶到。

川顿国王的大女儿阿奎塔匆忙整了整她那金色尖角王冠，问道：“你们知道这是谁来了吗？”

“父王没有说过他在盼着什么人。”爱伦娜说，她那短短黑色卷发散在脖子周围。

“快！帮我梳梳辫子！”阿蒂娜对安德丽娜说，“说不定是个英俊的王子呢。”

“也许是个又老又胖的公爵。”安德丽娜一边梳着阿蒂娜亮丽的棕色头发，一边笑着说。

这时，爱丽儿的另一个姐姐阿丽斯塔游了进来，“你们看见他们了吗？看见了吗？”她问，“天呀，他们是多么的漂亮！又多么地令人惊异啊！”

“你们不认为她在说那些有斑纹的海马

娜法齐皇宫之秘

吗？”阿蒂娜笑着问。姐妹们都知道阿丽斯塔非常喜欢海马。



“那是些海斑马，我听说过，但从未见过。”阿丽斯塔兴奋地转着圈子。

“海斑马是从印度洋来的，那可是个非常遥远的地方。”安德丽娜说。

阿黛拉从楼上的窗子探出头来问：“刚才有人提印度洋了吗？”她正在整理一头黑丝般的长发。

“对，”爱丽儿告诉她，“我们猜测客人可能是从印度洋来的。”

阿黛拉手里仍然拿着梳子，游向姐妹们。“我听说印度洋中有黑珍珠，”她说道，“我好喜欢黑珍珠哟，也许我可以从来客那儿得到一串黑珍珠项链。”



“你脑子里只有珠宝，还能想点别的吗？”安德丽娜嘲笑道。

“那说明我有很高的鉴赏力。”阿黛拉对姐姐的挖苦并不以为然。

“我们游到墙头上去看看吧。”爱丽儿建议说。于是大家纷纷游到围着王宫的珊瑚墙上，客人们正好走过来。这支队伍近看比远看更雄伟壮观，嵌有明亮钻石的四轮车由海斑马驾着，每匹海斑马都戴红色的扇状珊瑚头饰，就连活泼的带斑纹的小天使鱼尾巴上也套着翠绿色的花环。

“应该派人去禀报父王。”阿丽斯塔说。

“派人？”阿黛拉问，“你怎么不去？”

“我要观看过往的队伍。”阿丽斯塔回答。

“我也一样。”阿黛拉反击道。

“别吵了，”阿奎塔边说边朝着王宫点点头，

娜法齐皇宫之旅

“好像父王已经知道了。”

大海的统治者川顿国王正站在宫殿入口处，长长的白胡须随着海流轻轻飘动。他头戴高高的王冠，手拿象征制海权的金色三叉戟。



“我们该从墙上下来了。父王不喜欢我们坐在这儿，他说这样做有失公主身份。”爱伦娜说。

正在这时，川顿国王发现了她们，便微笑着向她们招手。

“他今天这是怎么了？”大家都向国王招手致意时，安德丽娜奇怪地小声问。

“他今天心情一定特别好，见到来客一定很高兴。”小比目鱼在旁说道。

“我们要看看是谁来了。”爱丽儿兴奋地说。这时领头的四轮车已经通过了大门进入庭院。



川顿国王亲自出去迎接。小胖和美人鱼公主们也赶紧游下墙头，加入了欢迎的行列。

“父王，他们是谁？”爱丽儿问道。

“哦，他们是……”国王刚要回答，四轮车的门就开了。从车里出来一位美丽的美人鱼夫人，她那双深邃的紫色眼睛仿佛能看穿一切，长长的蓝中带黑的华发飘在身后，脖子上围着长长的金色透明围巾，前额上戴着一块令人目眩的翠绿色宝石。

“娜法齐！”川顿王兴奋地叫着，向她伸出了双手。

美人鱼夫人握着川顿的手欢快地笑着，“再次见到你真好。”说着他们热烈地拥抱。

“她漂亮吗？”爱丽儿小声问小胖。

“太美了！”小比目鱼情不自禁地赞叹道。





“但还是比不上你，爱丽儿。”他又忠实地加了一句。

爱丽儿格格地笑道：“你真是太可爱了，小比目鱼。”

川顿转向女儿们，“姑娘们，来见见娜法齐，她从遥远的印度洋来我国参观。当我还是小伙子时就认识她了。当时我在那儿学习，在她家住了两年。”

“那真是非常美好的两年。”娜法齐说道，她的嗓音低沉而圆润，“川顿是个非常顽皮的小伙子，他总是把我拉进他的阴谋诡计中去。”

“父王？顽皮？”阿丽斯塔问，“他都干了些什么？”

“嗯……”娜法齐说，“我清楚地记得我姐姐总是指使我们俩干这干那。所以，有一天你父亲捉弄了她。”

娜法齐皇宫之旅

“他做什么了？”安德丽娜迫不及待地问道。

娜法齐笑了。

“我姐姐总喜欢用许多发卡把头发盘在头顶上。一天早晨，川顿拿走了她篮子里的发卡，放了一篮子蟑螂。”

“噢，真恶心！”阿黛拉叫道。

“是的，那些小东西很可怕。”娜法齐说，“我姐姐太熟悉她那放发卡的篮子，看都不看，就把手伸进去。那些小虫子迅速爬上她的手臂，她吓得尖叫一声，把篮子都弄翻了，小虫子爬得到处都是，我从没听过有谁叫得比那更响，你父亲和我躲在她的衣橱里大笑着翻滚出来。姐姐气得好几个星期不和我们讲话，我们也就自由了几个星期。”

爱丽儿长这么大还没见父亲脸红过，现在却看到他脸颊绯红。





“你旅行这么长时间一定很累了。进来休息休息吧。”川顿对娜法齐说道，岔开了话题。

娜法齐和川顿王进入王宫，同时，娜法齐的随从忙着卸下了车上的物品。爱丽儿和其他人在一旁观看。男仆提着用亮晶晶的贝壳做的大箱子，女仆则抬着闪亮的珍珠之母珠宝盒。

等所有的车都卸空，最后一个箱子被抬走后，小比目鱼说道：“我最好还是回家吧。”

“好吧，我送你到门口。”爱丽儿说。

爱丽儿回来时只有阿奎塔一个人坐在王宫前的凳子上。

“出什么事了？”爱丽儿关心地问，“怎么没和别人一起进去？”

阿奎塔耸耸肩回答：“也许这没什么，但我

娜法齐皇宫之旅

对娜法齐没有好感。她会带来麻烦，大麻烦的。”

就在这时，阿丽斯塔游出宫殿向她们游来。“娜法齐让我们坐她的海斑马。快，我们快走，别浪费时间。”她叫道，拉住爱丽儿的胳膊。爱丽儿转身与阿丽斯塔游走了。阿奎塔叹了口气，然后也慢慢地跟过去。





童年往事

那天晚上，爱丽儿坐在王宫餐厅里听娜法齐一个接一个地讲父王年轻时的故事。她听得入了迷，饭都忘了吃，放在面前的海草沙拉连碰都没碰。

娜法齐又讲完了一个故事。川顿国王插进来说道：“够了吧，娜法齐，孩子们快把我看成大坏蛋了。”

“噢，你确实很坏。”娜法齐说道，“不过你也很有魅力，而且学习很用功。你走后，我虽然有时也找些刺激的事做，但总的来说，比你

娜法齐皇宫之旅

在时乏味多了。”

爱丽儿还在一个劲地请娜法齐讲故事，“再给我们讲几个吧，求您了。”



“再给我们讲几个吧！”

姐妹们也附和着，只有阿奎塔默不作声。她只是静静地听着，眼睛在父王和娜法齐身上来回打量着。是什么事让她烦心了呢？爱丽儿暗自纳闷。

“你们想听听我是怎么驯服这些海斑马的吗？”娜法齐问道。

“想听！想听！”阿丽斯塔叫道，“我从不认为谁能驯服海斑马。”

“就我所知，他们是唯一被驯服的海斑马。不过说实话，驯服他们真不容易。”娜法齐说道。

“你自己驯服了这些海斑马？你怎么做的？”安德丽娜惊奇地问道。



娜法齐又开始讲自己的故事了。“我在离我家不远的非洲海岸边发现了他们。当时他们正受到食人鲸鱼的袭击。你们知道食人鲸鱼可不是好惹的，不仅袭击海豚、海豹，连其它鲸鱼都要吃。”

“他们吃人鱼？”安德丽娜问道。

“没错，他们也吃人鱼，连海斑马都不放过。我想了个办法，对着一只破海螺壳使劲吹，声音尖锐刺耳，猛地一听起来就像是另一群食人鲸鱼在求救。于是他们丢下海斑马匆匆地游开了。”

“后来海斑马怎样了？”阿丽斯塔问道。

“他们对我感激涕零。我到哪儿，他们便跟到哪儿，但就是不让我骑。”娜法齐想起这些还忍不住笑，“我总不能带一群野海斑马回家吧，